

## Ester

*A'ti pūrĩ a'tiro weero ojano'pã nise ni'i*

Ester wāmetiri pūrĩ Persia di'tapũ core wa'a'quere, co weeseticũ'quere were'e. Ti di'ta wiogũ waro Asuero wāmetigũ cũ nũmorẽ cõ'áca be'ro Ester core dũcayuco niwõ.

Tojo wa'áca be'ro co mũgũ Mardoqueo pũarã surara wiorã Asuerore wējēsĩ'rĩcã tũ'ogũ, Estere werecũ niwĩ. Co pe'e wiogũpũre were-turiaco niwõ. Mardoqueo, Ester judío masã nicãrã niwã. Tojo wa'áca be'ro Asuero Amárẽ cũ docacjũ wiogũ sõrõcũ niwĩ. Amán judío masãrẽ wējēsĩ'rĩcũcũ niwĩ. Tojo weegũ cũ wiogũ dutiro me'rã nipe'tirã judío masã Persiapũ nirãrẽ wējēatjere apocũ niwĩ. Mardoqueo tere tũ'ogũ, Estere “Te cjasere wiogũ me'rã ucũbosago wa'aya”, nicũ niwĩ. Wiogũ me'rã co ucũca be'ro, co acawererã judío masãrẽ yũ'rũweticã weeco niwõ. Tojo weegũ wiogũ judío masãrẽ wējērõnojõ o'ogũ, Amán pe'ere wējēduticũ niwĩ.

A'tiro wee judío masã yũ'rũweticũcãrã niwã.

Ester nirĩ pūrĩ dasea ye me'rã quetiwerero weronjõ ojano'caro niwũ. Nipe'tise versiculi o'ojano'ña marĩcaro niwũ. “Apeye yũ'rũoro ni'i” nise pe'e pejeti ucũse ƣseri me'rã ojano'caro niwũ.

*Wiogũ Asuero cũ bosenuũtũ wee'que ni'i*  
(Est 1.1-22)

A'te queti wiogų Asuero wāmetigu peje waro ciento veintisiete di'ta cū dutise cəori cura tojo wa'acaro niwǎ. Te di'ta India wāmetiropų me'rā nų'cā, téé Etiopía wāmetiropų nituocaró niwǎ. Cū pe'e Susa wāmetiri macāpų nibutiacų niwĩ. Tojo weerā surara ti macārē añurō co'temųjācārā niwǎ.

Asuero i'tia cū'ma cū wiogų sājāca be'ro cū me'rā da'rarārē, cūrē weetamurārē, nipe'tirā wiorārē da'raturārē bosenuų sų'ori weep-eocu niwĩ. Tojo nicā Persiacjārā surara wiorārē, Medocjārā surara wiorārē, nipe'tiro cū dutise di'tacjārā wiorārē sų'ori tojo weecu niwĩ. Na topų nise nųmųrĩrē cū wiogų cųsere añubutiase nipe'tisere ĩ'ocu niwĩ narē. Ti bosenuų wéerā, seis mujjipūrĩ bosenuųticārā niwǎ. Ti bosenuų yapare wiogų Asuero cū wiogų nirĩ wi'i wijaaropų ni'cā semana bosenuų sų'ori weenemopeocu niwĩ. Nipe'tirā Susa wāmetiri macāpų nirǎ wiorā, tojo nicā mejō nirāpұta ti bosenuųmūrē pijiono'cārā niwǎ.

Wiogų nųmo Vasti pe'e quē'rā wiogų Asuero ya wi'ipų na pijio'cārā nųmosānumiarē sų'ori ba'aco niwō.

Siete nųmųrĩ wiogų bosenuų nirĩ nųmų majā wiogų ų'seducaco vino sĩ'rĩtjāgų e'caticų niwĩ. Tojo weeri curare siete ųmųa cūrē da'raturārā cū “Añurō weema” ni, cū ĩ'arārē pijicų niwĩ. Na Mehumán, Bizta, Harbona, Bigta, Abagta, Zetar, Carcas wāmeticārā niwǎ. Narē a'tiro nicų niwĩ:

“Yų'ų nųmo, wiogo Vastire yų'ų tiropų pijiwǎ'cātia. Co wiogo dųpoapų pesari be'tore pesawǎ'cātiato”, nicų niwĩ. Co añugō wiogo

nisere masã, tojo nicã wiorã ï'amarĩato nígũ, core pijiocu niwĩ. Diacjũta co añugõ nico niwõ. Co pe'e wiogu sõ'oni'cãrã cũ “Añurõ weerã nima” ni, cũ pijidutigu o'ó'cãrã pijicã, wa'asĩ'rĩtico niwõ. Tojo weegu wiogu uputu waro uacu niwĩ.

Cũ uayu'rũmajãgũ, añurõ masĩrãrẽ “¿De'ro weegusari yu'u co me'rã?” ni sãrĩtiña'cu niwĩ.

Na wiorãnojõ dutise masĩbutiarã pe'e wiogure weresãcãrã niwã. “Apego numio a'maña. Mu'u tojo weecã, Vasti mejẽta wiogo nigõsamo. Apego nigõsamo. Tojo weese me'rã dia'cũ numia nipe'tiro mu'u dutiri di'tacjãrã na marãpusũmũarẽ wiopesase me'rã yu'tirãsama”, nicãrã niwã. Na tojo nisere wiogu tu'sayu'rũacu niwĩ majã.

## 2

### *Estere wiogo sõrõ'que ni'i*

*(Est 2.1-11,17-20)*

Tojo weegu cãrẽ da'raco'terãrẽ pãjãrã numia añurã numiarẽ a'madutigu o'ócũ niwĩ. Narẽ bocatoja, Vastire dũcayucjo, ma'ma wiogo wa'acjore besegutigu, cũ wiogu nirĩ wi'ipũ narẽ miitiduticũ niwĩ.

Susa wãmetiri macãpu ni'cũ judío masũ Mar-doqueo wãmetigu nicũ niwĩ. Cũ Jair macũ, Simeĩ, tojo nicã Cis pãrãmi nituriagu, Benjamĩ ya curuacjũ nicũ niwĩ. Cũ ãpẽrã pãjãrã me'rã Babilonia wiogu Nabucodonosore Jerusalẽpu ní'cu cõ'awĩrõno'cu niwĩ. Jeconías, Judá di'ta wiogu

---

2: +2.1-11 ï'aña glosariopũ “judío masã”.

me'rã cõ'awĩrõno'cũ niwĩ. Cũ Mardoqueo, cũ pacũ ma'mi macõ Hadasa wãmetigore pacũ, paco wẽrĩca be'ro masõcũ niwĩ. Co apetero Ester pisuno'co, numio añugõ waro nico niwõ. Tojo weerã wiogũ Asuerore da'raco'terã cũ ya wi'ipũ ãpẽrã numia pãjãrã me'rã core miacãrã niwã. Core Hegai, wiogũ ya wi'ire numiarẽ co'tegũpũre wiacãrã niwã.

Wiogũre da'raco'tegũ, numiarẽ sũ'ori co'tegũ, Hegai Estere tũ'sayũ'ruacũ niwĩ. Tojo weegũ core añurõ weecũ niwĩ. Cũ co judío masõ nisere masĩticũ niwĩ. Mardoqueo core ne ãpẽrãrẽ tere weredutiticũ niwĩ. Nipe'tise numũrĩ Mardoqueo wiogũ ya wi'i numia na nirõ põtẽorõpũ Estere “¿De'ro wa'amiti?”, ni masĩĩ'rĩgũ, ĩ'abajaque'amũjãcũ niwĩ.

Ni'cã cũ'ma yũ'rũca be'ropũ Estere majã wiogũ tiropũ ni'cã ñami cũ me'rã cãrĩrõ nicaro niwã. Wiogũ ãpẽrã numia yũ'ruoro Estere tũ'sayũ'rũmajãgũ, wiogo pesari be'tore co dũpoapũ peocũ niwĩ. Tojo wee Vasti dũcayuro core wiogo sõrõcũ niwĩ. Be'ro core pajiri bosenuũ weepeogũ, sũ'ori ba'acũ niwĩ. Ti bosenuũ nicãrẽ nipe'tirã cũ me'rã da'rarãrẽ, cũrẽ weetamurãrẽ pijiocũ niwĩ. Nipe'tise di'ta cũ dutiro doca nise di'tacjãrãrẽ “Bosenuũ wa'arotiro wee'e”, nío'ocũ niwĩ. Wiorã na weewũaronojõta narẽ peje apeyenojõ o'ocũ niwĩ. Titare wiogũ core, “Judío masõ nimo” ni, masĩticũ niwĩ.

*Mardoqueo surara na wiogũre wẽjẽsĩ'rĩsere*

*tɯ'oboca'que ni'i*  
(Est 2.21-23)

Ni'cã nɯmɯ Mardoqueo wiogure co'terã pɯarã surara wiorã, Bigtán, Teres wãmetirãrê, na “Wiogure wêjêrã” ni aposere tɯ'ocɯ niwĩ. Tojo weegɯ cã Estepure werecɯ niwĩ. Co pe'e quẽ'rã Mardoqueo cã ní'quere wiogupure wereturiaco niwõ. Wiogɯ tere tɯ'ogɯ, na tojo weesĩ'rĩsere besecɯ niwĩ. Beseboca, “Wigo Ester ní'que diacjũta niapã”, nicɯ niwĩ. Be'ro na pɯarã surara wiorãrê yucɯgɯpɯ dɯ'teyooduticɯ niwĩ. Te tojo wa'asere, ni'cã pũrĩ cã wiogɯ sãjãnu'cãcatero wee'quere ojaõ'orĩ pũrĩpɯ ojaõ'oduticɯ niwĩ.

### 3

*Amán cã judío masãrê wêjêsĩ'rĩmi'que ni'i*  
(Est 3.1-15)

Be'ro wiogɯ ni'cũ cã me'rã da'ragɯ, Amán wãmetigɯ me'rã e'catiyɯ'ruacɯ niwĩ. Cã Hamedata macũ, Agag pãrãmi nituriagɯpɯ nicɯ niwĩ. Tojo weegɯ cãrê ãpêrã da'rarã bu'ipɯ da'rase cũucɯ niwĩ. Tojo nicã, wiogɯ nipe'tirãrê Amárê êjõpeose ĩ'orã, paamu'rĩque'aduticɯ niwĩ. Te dutisere nipe'tirã wiorã cã ya wi'ipɯ nirã queoro weecãrã niwã.

Mardoqueo dia'cũ cãrê ĩ'agũ, paamu'rĩque'aticɯ niwĩ. Amán cãrê wiopesase me'rã paamu'rĩque'aticã ĩ'agũ, uayɯ'ruacɯ niwĩ. Cã Mardoqueore “Ti curuacjũ nimi” ni, tɯ'otojacɯ niwĩ. Tojo weegɯ “Cã se'sarore bu'iri da'resome”, nicɯ niwĩ. Tojo weeronojõ o'ogɯ, “¿De'ro wee nipe'tirã judío masã Asuero

cũ dutise di'tapũ nirãrẽ pe'orouamitito?”, ni wãcũcũ niwĩ.

Tojo weegũ judío masãrẽ wějẽatji nũmũrẽ beseduticũ niwĩ. Na tojo weebocáca nũmũ nitũori mujĩpũ trece nicã nicaro niwũ.

Be'ro Amán wiogũ tiropũ ĩ'agũ wa'acũ niwĩ. Cũrẽ a'tiro nicũ niwĩ:

—Nipe'tise mũ'ũ dutise di'tapũre ni'cã curuacjãrã ãpẽrã wa'teropũre mejẽcã weesetirã, mũ'ũ dutisere weetima. Tojo weegũ narẽ wějẽcõ'arõũa'a, nicũ niwĩ Amán.

Cũ tojo nicã tũ'ogũ, wiogũ cũrẽ yũ'ticũ niwĩ:

—Mũ'ũ de'ro weesĩ'rĩrõ weeya. Ni'cã dutiro “Narẽ tojo wee wějẽrãti” nisere ojaya, nicũ niwĩ. Be'ro Amán, judío masãrẽ ĩ'atu'tiri masũrẽ cũ wiogũ omopica tuusãarĩ be'tore te dutise oja'quere ñacũudutigũ o'ocũ niwĩ.

Tojo weegũ Amán, wiogũ Asuero cũ dutise macãrĩcjãrãrẽ nipe'tisepũre papera ojaõ'oduticũ niwĩ. Ti pũrĩpũre nipe'tirãpũre “Ni'cã nũmũta judío masãrẽ wějẽpe'ocã'ña. Nipe'tirã wĩ'marã, ma'mapjia, bũcũrã, numiarẽ wějẽpe'ocã'ña. Na ye ní'quere miiwapaya”, ni ojano'caro niwũ. Narẽ wějẽatji nũmũ pe'e nitũori mujĩpũ trece nicã nicaro niwũ.

## 4

### *Mardoqueo Estere weetamuse sěrĩ'que ni'i* (Est 4.1-17)

Mardoqueo nipe'tise tojo wa'asere masĩgũ, cũ bũjawetisere ĩ'ogũ, cũ ye su'tire tũ'rẽcũ niwĩ. Tojo nicã su'ti wãquĩsenojõrẽ sãña, cũ dũpoapũre nujãrẽ õrẽpeocũ niwĩ. Tojo nicã,

urputu ña'arõ tu'oña'gũ, dujasewã'a, nipe'tiri macãpu caricũsijacu niwĩ. Téé wiogu ya wi'i sãjãarõ tiropu caricũejacu niwĩ. Tojo su'ti sãñarãnojõrẽ ne topure sãjãadutiticãrã niwã. Tojo nicã, apeye macãrĩpu wiogu cũ judío masãrẽ wẽjẽdutio'ose etacaro niwũ. Tojo weerã judío masã te macãrĩpu nirã ña'abutiario tu'oña'cãrã niwã. Na bujawetisere ï'orã, be'ticãrã niwã. Uti, urputu caricũcãrã niwã. Pãjãrã nujã bu'ipu cũña, tojo nicã su'ti wãquĩsenojõrẽ sãñacãrã niwã.

Be'ro ni'cãrẽrã da'raco'terã Estepure “Mardoqueo su'ti wãquĩsenojõrẽ sãña weetjãgũ, urputu waro bujawetigu, caricũ utigu weeami,” ni werẽcãrã niwã. Tojo nicã tu'ogo, co ni'cũ core da'raco'tegu Hatac wãmetigure “¿De'ro wa'amiaparito?” ni sãrĩtiña'dutigo o'óco niwõ. Cũ wa'a, Mardoqueore sãrĩtiña'cũ niwĩ.

Mardoqueo Hatãre, wiogu judío masãrẽ wẽjẽdutise cũ cũu'quere werẽcũ niwĩ. Tojo nicã, narẽ wiogu wẽjẽdutise oja'quere ï'adutigu, wiogopure ni'cã pũrĩ te oja'quere o'ócu niwĩ. “Mu'u wiogupure marĩ acawerãrã judío masãrẽ ‘Wẽjẽticã'ña’, ni sãrĩbosaya”, ni queti o'ócu niwĩ. Hatac wiogo tiropu eta, Mardoqueo cũ ní'quere werẽpe'ocũ niwĩ.

Co apaturi Hatãre Mardoqueo tiropu “Wiogu nirõpu ne ni'cũ sãjãata basiowe'e. Cũ pijicãpu dia'cũ sãjãata basio'o”, ni werẽdutigo o'óco niwõ. “Tojowaro sãjãácãma, cũ wẽjẽcũsami. Cũ wiogu cuocju uru me'rã da're'cu me'rã sĩopuacã

dia'cūrē yu'rūwetino'rōsa'a", nico niwō. Ni'cā mujīpū yu'rūcaro niwū, cū core ne pijiotiro.

Be'ro Hatac wa'a, Mardoqueore co ní'quere wereturiacū niwī. Mardoqueo co tojo nisere tū'ogu, core a'tiro ni queti o'ócū niwī: "Mu'u, 'Wiogu ya wi'ipū nise me'rā dia'cū ni'cōta judío masō yu'rūgosa'a', ni wācūticā'ña. Mu'u ni'cārōacā wiogure sērītigo, tojowaro tū'oña'gō, āpērā pe'e judío masārē yu'rūorāsama. Mu'u, mū'u pacū acawererā wērīpe'tia wa'arāsa'a. Mu'u ni'cārōacārē a'tiro wa'asenojōrē weeta-muacjota wiogo sājāpā," ni wereduticū niwī. Be'ro Hatac co tiropū wa'a, Mardoqueo cū ní'quere core werēcū niwī.

Tojo nicā tū'ogo, co a'tiro Mardoqueore yu'tio'oco niwō: "Mu'u wa'a weetjāgū, nipe'tirā judío masā Susa macāpū nirārē nerēdutigū wa'aya. Ye niatjere yu'ure be'tibosato. Ńami, umūco i'tia nūmū, ne ba'ati, sī'rīticā'to. Yu'u quē'rā, yu'ure da'raco'terā numia me'rā mejārōta weerāsa'a. Tu'ajanū'cō, wiogu tiropū ī'agō wa'agoti. Yu'ure pijitimicā wa'ago, wiorā dutisere yu'rūnū'cāgō weebosa'a. Yu'ure wējēsī'rīrā, wējēato", nico niwō.

Be'ro da'raco'tegū Mardoqueo tiropū te que-tire weregū etacū niwī. Tere tū'ogu, Mardoqueo nipe'tise Ester co duti'caronojōta weecū niwī.

## 5

*Ester wiogu Asuerore co ucū'que ni'i  
(Est 5.1-8)*



I'tia nũmũ na be'tíca be'ro Ester wiogo sãñase su'tire sãña, wiogu nirĩ tucũ põtëorõpũ wa'aco niwõ. Wiogu core ï'agũ, cũ duticjũ uru me'rã da're'cũ me'rã sïopuocũ niwĩ. Cũ tojo weecã ï'agõ, cũ nirĩ tucũpũ sãjãaco niwõ.

Be'ro wiogu core sërĩtiña'cũ niwĩ:

—¿Wiogo Ester, yũ'u mũ'urẽ de'ro weecã uati? Mũ'u yũ'ure deco me'rã yũ'u dutisere sërĩcã, mũ'urẽ o'omasĩ'i, nicũ niwĩ.

Co cãrẽ yũ'tico niwõ:

—Wiogu, mũ'urẽ añucã, ni'cãcã yũ'u mũ'urẽ ba'ase do'aduti'quere Amán me'rã ba'agu a'ticã uasa'a, nico niwõ.

Tojo nicã tũ'ogu, wiogu Amárẽ pijiduticũ niwĩ. Be'ro na pũarãputa co tiropũ ba'arã wa'acãrã niwã. Na ba'adujiri cura wiogu Estere a'tiro nicũ niwĩ:

—Mũ'u uasere sërĩña. Mũ'u deco me'rã yũ'u dutisere sërĩcã, mũ'urẽ o'omasĩ'i, nicũ niwĩ.

Ester cãrẽ yũ'tico niwõ:

—A'te dia'cãrẽ mũ'urẽ sërĩgõti. Wiogu, mũ'u yũ'ure ma'ígũ, yũ'u sërĩsere o'osĩ'rĩgũ, a'tiro weeya. Ñamiacã Amán me'rã ba'patitjãgũ, yũ'u ba'ase do'adutisere apaturi ba'agu a'tia. Mũ'u ba'agu ejacã, yũ'u uasere mũ'urẽ sërĩgõti, ni yũ'tico niwõ.

### *Amán Mardoqueore cũ ï'atu'ti'que ni'i*

*(Est 5.9-14)*

Na ba'áca be'ro Amán cũ ya wi'ipũ tojáágũ, Mardoqueore bocaejacũ niwĩ. Mardoqueo cũ weewũaronojõpũma cũrẽ ï'agũ, ne wã'cãnu'cãti, cũrẽ wiopesase me'rã ï'aticũ niwĩ. Tere ï'agũ,

Amán uayu'rɯacu niwĩ. Tojo uamigũ, ne mejěcã weetiguta, cũ ya wi'ipɯ tojaa wa'acu niwĩ. Topɯ tojatagɯ, cũ nɯmorẽ, tojo nicã cũ me'rãcjãrãpɯre pijineocɯ niwĩ. Nipe'tise cũ niyeru cuosere, cũ põ'rã ɯɯuarẽ, cũrẽ wiogɯ añubutiase da'rase cũu'quere werecu niwĩ. A'tiro ninemocɯ niwĩ narẽ:

—Apeyema wiogo Ester yu'ɯ se'sarore wiogɯ me'rã ba'adutigo pijiamo. Tojo weego ñamiacã quẽ'rãrẽ apaturi ba'adutigo pijiamo. Tojo nimicã, judío masũ Mardoqueo wiogɯ ya wi'i sope pu'to cũ dujicã, tu'satisa'a. Tojo weero wiogo co yu'ure ba'adutigo pijise yu'ure ne wapamarĩ'i, nicɯ niwĩ.

Tojo nicã tu'orã, cũ nɯmo, cũ me'rãcjãrã cũrẽ “A'tiro pe'e weeya”, nicãrã niwã:

—Ni'cãgũ masãrẽ na du'teyoo wějěacjɯre nɯ'cõdutiya. Tigure veintidós metros ɯ'muacjɯ nɯ'cõdutiya. Ñamiacã ñamiña'cũrõ wiogɯre, “Mardoqueore topɯ du'teyoodutiya”, ni sěrĩña. Tojo weegɯ mu'ɯ ne wãcũque'tiro marĩrõ wiogɯ me'rã ba'agɯ wa'agusa'a, nicãrã niwã cũrẽ.

Na tojo nisere tu'ogɯ, Amán tu'sayu'rɯacu niwĩ. Tojo weegɯ na du'teyoo wějěacjɯre nɯ'cõdutigɯ o'ócɯ niwĩ.

## 6

### *Mardoqueore añurõ wa'a'que ni'i*

*(Est 6.1-14)*

Ti ñamirẽ wiogɯ Asuero ne cãrĩmasĩticɯ niwĩ. Tojo weegɯ ni'cũ cũrẽ da'raco'tegure na wiogɯ cũ sãjãnu'cãcateropɯ “Tojo wa'a'a”, ni ojaõ'orĩ pũrĩrẽ miwijatiduti, bu'eña'duticɯ

niwĩ. Wiogure tere bu'ewã'cãgũ, Mardoqueo puarã surara wiorã, Bigtán, Teres wãmetirã, na wiogure “Wějērãti” ni apoyu'quere cũ were'quere bu'eejacu niwĩ.

Tere tu'ogu, wiogu cãrẽ da'raco'terãrẽ “Mardoqueore yu'ure añurõ wee'que wapare ¿ñe'enojõrẽ cãrẽ o'ori?” ni sērĩtiña'cu niwĩ.

Cãrẽ da'raco'terã pe'e “O'ono'ña marĩwũ”, nicãrã niwã.

Na tojo nirĩ cura Mardoqueore na “Wějērãti” ni nu'cõ'cupu du'teyoodutiguti nígũ, Amán wiogure sērĩgũ sãjãacu niwĩ. Amán ne ni'cã usero ni wiorẽtimicã, wiogu cãrẽ ĩ'a, a'tiro sērĩtiña'cu niwĩ:

—¿Mu'u tu'oña'cã, yu'ure añurõ wee'que wapa ñe'enojõ yu'u o'ocã añubosari?

Amán pe'e “Yu'ureta nigũ weesami; yu'ure apeyenojõ añurõ weesĩ'rĩgũ weesami” ni wãcũgũ, a'tiro nicu niwĩ:

—Yu'u tu'oña'cã, cãrẽ mu'u wiogu su'ti sãñasenojõrẽ sãñagũsami. Tojo nicã, ni'cũ mu'u yagu cabayu mu'u pesagunojõ bu'ipu mujãpejagusami. Be'ro mu'u me'rã da'ragu waro Susa macã decopu cabayure wejee, su'ori a'tiro caricũsijagusami: “Wiogu, masũrẽ cũ añurõ weesĩ'rĩgũrẽ a'tiro añurõ weel'omi,” nicu niwĩ Amán.

Tere tu'ogu, wiogu nicu niwĩ:

—¿Mu'u tojo wãcũse añuyurua'a! Maata wa'a weetjãgũ, nipe'tise mu'u “Weeguti” ní'quere Mardoqueo judío masũrẽ tojo weegu wa'aya, nicu niwĩ.

Wiogũ tojo níca be'ro maata Amán cūrē ĩ'atu'timi'cure cū wiogũre “Tojo weeroũa'a” ní'quere weecũ niwĩ. Tojo weegũ Mardoqueore wiogũ su'ti sãñasenojõrē sãa, ni'cũ wiogũ yagũ cabayu bu'ipũ miipeo, macã decopũ cūrē su'ori a'tiro ni caricũsijacũ niwĩ: “Wiogũ masũrē cū añurõ weesĩ'rĩgũrē a'tiro añurõ weeĩ'omi,” ni caricũcũ niwĩ.

Cũ tere tu'ajáca be'ro Amán cū ya wi'ipũ ʷpũtu bujawetise me'rã bopoyagũ tojaa wa'acũ niwĩ. Topũ tojatagũ, cū nũmorē, cū me'rãcjãrãrē, cūrē wa'a'quere werecũ niwĩ. Cũ wiogũpũre “Mardoqueore dũ'teyoo wējẽdutirowãa'a” ni, ne cã'rõ sērĩma'aticũ niwĩ.

Tere tu'orã, cū nũmo, cū me'rãcjãrã a'tiro nicãrã niwã:

—Cũ Mardoqueo judío masũ nicãma, mũ'ũ cūrē ne mejẽcã weemasĩsome. Cũ pe'e mũ'urē mejẽcã wa'acã weegũsami, nicãrã niwã.

Na tojo nirĩ cura wiogũ Asuerore da'raco'teri masã Amárē Ester tiropũ apaturi ba'adutirã pijirã etacãrã niwã.

## 7

### *Amárē na yucũgũpũ dũ'teyoo wējẽ'que ni'i (Est 7.1-10)*

Tojo weegũ wiogũ, Amán me'rã Ester tiropũ ba'arã wa'acãrã niwã. Wiogũ na sĩ'rĩ, ba'ari cura wiogore “¿Mũ'ũ ñe'enojõrē sērĩsĩ'rĩmiati? Mũ'ũ yũ'ũ dutisere deco me'rã sērĩcã, o'ogũti”, nicũ niwĩ.

Co cūrē a'tiro yũ'tico niwõ:

—Yu'ure, yu'u acawererã judío masãrẽ wějeticã'ña, ni sērīgōti. Ūsãrẽ ĩ'atu'tigu nipe'tirãrẽ wějēpe'ogutigu weemi. Ūsãrẽ ãpērãpũre da'rawã'ñaco'tedutirã duacãma, mu'urẽ caribotiboapã, nico niwõ.

Tere tu'ogu, wiogu core sērītiña'cu niwĩ:

—¿Noanojõ a'te ña'ase pacare weebutia-bosari?

Wiogo cãrẽ yu'tico niwõ:

—A'to dujimi. Ā'rĩ Amán nimi ũsãrẽ ĩ'atu'ti “Wějēcõ'agũti” nigũ, nico niwõ.

Co weresãsere tu'ogu, Amán uiyu'ru, bu'agu weronojõ tojacu niwĩ.

Wiogu Asuero pe'e uputu uase me'rã wi-jaaropu na o'ori ote'caropu wijaa wa'acu niwĩ. Amán pe'e “Wiogu yu'ure wějēdutigusami”, ni wãcũcu niwĩ. Tojo weegu Estere “Yu'ure wějeticã'to”, ni sērīgũ, co me'rã ti tucũpu tojacu niwĩ.

Cũ co me'rã ucũrĩ cura wiogu wijaaropu ní'cu apaturi sãjãejacu niwĩ tja. Amán co tiropu ejaque'acã ĩ'agũ, wiogu a'tiro ni caricũcu niwĩ:

—¿Ya wi'i, yu'u ĩ'orõpu wiogo warore ña'arõ weesĩ'rĩ weeti mu'u? nicu niwĩ. Wiogu cũ ucũca be'ro maata cũrẽ da'raco'terã Amán diapoare mo'acãrã niwã.\* Maata cũrẽ da'raco'terã Amán cũ “Mardoqueore du'teyoo wějēgũti” ni apoyu'quere werecãrã niwã. Na tojo nicã tu'ogu, “Amán cũ nu'cõduti'cuputa cũrẽ duteyoo, wějērã wa'aya”, nicu niwĩ wiogu.

\* 7: 7.1-10 Persia di'tapũre bu'iritirãrẽ na wějēacjũre na diapoare mo'acũcãrã niwã. Tojo nicã, wiogũre apaturi ĩ'anemosome nĩrã, tojo weecũcãrã niwã.

Tojo weerã Amárẽ cã Mardoqueore  
 du'teyoobo'cupu du'teyoo wějěcã'cãrã niwã.  
 Te me'rã wiogu cã uputu ua'que pe'tia wa'acaro  
 niwã.

## 8

### *Wiogu judío masãrẽ apeye dutise oja'que ni'i (Est 8.1-13)*

Ti numuta Ester Mardoqueore “Cũ yu'u ma'mi  
 nimi”, nico niwõ. Tojo wee wiogu Amán cã  
 da'rase cuomi'quere Mardoqueore o'ocu niwĩ.  
 Tojo nimicã, judío masãrẽ wějědutise nicã'caro  
 niwũ yujupu. Tojo weego, be'ro Ester apaturi  
 wiogu tiropu wa'aco niwõ. Co wiogu tiropu  
 ejacã, cã yagu tuacju uru me'rã da're'cure  
 sïopuocu niwĩ tja. Co wiogure “Amán cã dutise  
 cūu'quere weeticã'to. Tojo weecãma, judío  
 masãrẽ wějěpe'ocã'bosama”, ni sěrĩco niwõ.

Co tojo nicã tu'ogu, core werecu niwĩ:

—Te dutisere yu'u omopica tuusãarĩ be'to  
 me'rã yu'u wãmerẽ ñacũuno'wũ. Tojo weegu  
 tere “Weeticã'ña”, ni cã'motata basiowe'e, nicu  
 niwĩ. Tojo nimigũ, mu'u, Mardoqueo me'rã ap-  
 eye dutise ojaya, nicu niwĩ. Na cã ní'caronojõta  
 weecãrã niwã. Na oja'que judío masãrẽ “Musã  
 quẽ'rã na ‘Wějěrãti’ cūuca numurẽ musãrẽ  
 wějěsĩ'rĩrãnojõrẽ wějěa'meña” nisere ojacãrã  
 niwã. Te dutise nipe'tirã na ucuse me'rã  
 nipe'tiro wiogu Asuero cã dutise di'tapure, te  
 macãrĩpure oja o'õno'caro niwũ. Nipe'tise  
 macãrĩpu te pũrĩrẽ o'ócãrã niwã. Nitũori  
 mujĩpũ trece nicã wiogu dutise na judío masãrẽ  
 wějěatje nicaro nimiwũ.

*Judío masã na a'mewējē wapata'a'que ni'i  
(Est 9.1-10)*

Ti n̄m̄m̄ nicã, judío masãrē waparãtirã “Narē wējēcō'arãti” ni, na co'teri n̄m̄m̄ nicaro nimiwã. Na wãcũ'caronojō ne wa'aticaro niwã. Judío masã pe'e narē wējē yu'r̄uoquejocã'cãrã niwã. Nipe'tiro Asuero wioḡu cũ dutise di'tap̄ure judío masã na nise macãr̄ip̄ure narē wējēsĩ'r̄irãnojo me'rã a'mewējērãti nírã, nerēcãrã niwã. Ne ãpērã na me'rã a'mewējēsĩ'r̄iticãrã niwã. Judío masãrē na uise nipe'tirop̄u se'sape'tia wa'acaro niwã. Nipe'tirã, te di'ta, te macãr̄icjãrã wiorã, wiorãrē weetamurãnojo Mardoqueore uirã, judío masã pe'ere weetamucãrã niwã. Cũ wioḡu ya w'ip̄ure cũ quē'rã wioḡu niyucã, cũ “Tojo weep̄u” nise nipe'tiro ti di'ta nise macãr̄ip̄ure se'sa wa'acaro niwã. Tojo weeḡu Mardoqueo um̄ucorinucũ nemorō tutuaḡu wa'ac̄u niwĩ.

Judío masã di'pjĩrĩ paca me'rã narē waparãti'cãrãrē wējēpe'ocãrã niwã. Nipe'tirãp̄ureta pe'obutiacãrã niwã. Na de'ro weesĩ'r̄irō narē weecãrã niwã. Judío masã Susa, wioḡu nirĩ macãp̄u nirã narē waparãti'cãrãrē quinientos wa'tero masãrē wējēcãrã niwã. Tojo nicã diez Amán pō'rã ní'cãrãrē wējēcãrã niwã. Na c̄uo'que pe'ema ñe'eticãrã niwã. Na a'tiro wãmeticãrã niwã: Parsandata, Dalfón, Aspata, Porata, Adalía, Aridata, Parmasta, Arisai, Aridai, Vaizata nicãrã niwã. Amán, Hamedata macũ, judío masãrē ĩ'atu'tiri masũ nic̄u niwĩ.

*Purim wāmetiri bosenuṁmūrē cūu'que ni'i*  
*(Est 9.20-23,26)*

Na a'mewējēca be'ro ni'cā nūmu bosenuṁmu cūucārā niwā. Mardoqueo cū oja'quenojōrēta narē cū'marīnucū ti mujīpūnojojōrēta catorce, quince nicā bosenuṁmūtīdūtīcū niwī. Tojo weese me'rā narē waparātīmi'cārārē yu'rūweti'quere wācūsirutucārā niwā. Tojo weerā na te nūmūrīrē e'catise me'rā bosenuṁmūrī paca ba'ase me'rā weecārā niwā. Āpērārē na basu a'merī apeyenojō o'ocārā niwā. Pajasecūorā quērārē weetamurā, apeyenojō o'ocārā niwā. A'ti bosenuṁmu weesere cū'marīnucū judío masā tojo weesetīnu'cūcā'cārā niwā. Mardoqueo cū oja'quereta weecārā niwā.

Ti bosenuṁmūrē Purim pisucārā niwā.

## 10

*Mardoqueo wiogu dutise doca wa'a'que ni'i*  
*(Est 10.3)*

Persiapūre Mardoqueo wiogu mejō nigū mejēta wa'acū niwī. Wiogu Asuero se'saro Mardoqueo nemorō wiogu waro nicū niwī. Na nipe'tirāpūta cūrē wiopesase me'rā ī'acārā niwā. Mardoqueo nipe'tirā judío masārē upūtu weetamucū niwī.



**Õ'âkã hi yeere uúkũri turi Tukano  
New Testament in Tucano (BR:tuo:Tucano)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tucano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tucano [tuo], Brazil

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tucano

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-12-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Sep 2022 from source  
files dated 9 Oct 2020

00ebd04f-7b0d-5a72-9407-eb53ae2bd086